

№ 29. ХРИСТОС СПАСИТЕЛЬ ВЪ НОЧІ РОДИВСЯ. УКРАЇНСЬКА. Переклад.

Помірно.

mf Хри-стос Спа - си - тель в но - чі ро - див - ся, в вер - те - пі вбо - гім Він о - се - див - ся.
А над вер - те - пом звіз - да си - х - е, Хри-ста рож - дея - но - го всімъ воз - ві - ща - е.

2. Небесні сили там ся являють, хвалу Народженному співають.

А Ирод лютий від серця злого Христа щукає народженого.

3. Дітей невинних він убиває і кров святую іх проливає.

Та не злякає нас вража сила, бо з Вифлеєму радість нам явила.

ТОЖЕ - РУССКИЙ ТЕКСТЬ.

1. Христось Спаситель въ полночь родился,
Въ вертепѣ бѣдномъ онъ поселился.
Надъ тѣмъ вертепомъ звѣзда сіяетъ;
Христось родился! всѣмъ возвѣщаетъ.

2. И сводъ небесный вдругъ расторился,
Въ вертепѣ темномъ свѣтъ появился.
И хоры Ангель въ иебѣ витали,
И пѣснию дивной весь міръ оглашали.

3. И Ангель свѣтлый предсталъ внезапно
Пастырямъ въ полѣ съ вѣстью отрадной.
Они поспѣшили въ вертепъ приходить
И здѣсь во ясляхъ Христа находить.

4. Съ величимъ страхомъ у яслей стали
И на колѣни съ молитвой пали.
А надъ вертепомъ звѣзда сіяла:
Христось родился! всѣмъ возвѣщала.

5. Волхвы съ востока въ вертепъ приходятъ
И въ ясляхъ бѣдныхъ Христа находять.
Главы склоняютъ у яслей цари,
Христу приносятъ драгіе дары.

6. И вѣсть святую - Христа рожденье —
Въ страну родную несуть въ умиленъи,
А Иродъ злобный, въ лукастѣ сердца,
Повсюду ищетъ Христа Младенца.

7. Дѣтей невинныхъ Онъ убиваетъ.
И кровь святую ихъ проливаетъ.
Святая Дѣва noctью уходитъ,
Христу въ Египтѣ пріютъ находитъ.

8. Христе Владыко, въ Твой день рожденъи
Подай намъ темнимъ даръ просвѣщенъи.
Для міра свѣтъ Ты, людей отрада,
Спаси насъ грѣшныхъ отъ власти ада.

9. Въ грѣхахъ помилуй, храни въ напасты,
Избавь отъ злобы, спаси въ несчастыи.
Любви исполни сердца въ иасъ, Спасе,
Дай міръ Твой всѣмъ намъ и Родилъ нашей.

10. Пріими моленъе и пѣснь святую;
Тебѣ поемъ мы: аллілуїа!
Слава въ вышихъ Богу, аллілуїа,
И на земли-миръ, аллілуїа.